



Svet
Evropske unije

Bruselj, 13. november 2023
(OR. en)

11666/23

LIMITE

POLCOM 156
SERVICES 33
FDI 20
COLAC 88

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0258 (NLE)

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Evropske unije, Začasnega sporazuma
o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile

SKLEP SVETA (EU) .../...

z dne ...

**o podpisu, v imenu Evropske unije,
Začasnega sporazuma o trgovini
med Evropsko unijo in Republiko Čile**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 91(1), člena 100(2) in
člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 13. novembra 2017 pooblastil Komisijo in visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko za začetek pogajanj s Čilom o posodobljenem sporazumu s Čilom, ki bo nadomestil Sporazum o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Čile na drugi strani¹ (v nadaljnjem besedilu: sporazum o pridružitvi).
- (2) Pogajanja med Unijo in Čilom so bila 9. decembra 2022 uspešno zaključena.
- (3) Posodobitev sporazuma o pridružitvi predvideva dva vzporedna pravna instrumenta. Prvi instrument je Napredni okvirni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: napredni okvirni sporazum), ki vključuje politični steber in steber o sodelovanju ter steber trgovine in naložb, ki vključuje določbe o zaščiti naložb. Drugi instrument je Začasni sporazum o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki zajema liberalizacijo trgovine in naložb. Sporazum bo prenehal veljati, ko bo začel veljati napredni okvirni sporazum, ki ga bo nadomestil.

¹ UL L 352, 30.12.2002, str. 3.

- (4) Sporazum bi moral biti podpisan v imenu Unije, s pridržkom njegove poznejše sklenitve, Skupno izjavo o določbah za trgovino in trajnostni razvoj iz Začasnega sporazuma o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile (v nadaljnjem besedilu: skupna izjava), priloženo Sporazumu, pa bi bilo treba odobriti v imenu Unije.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis, v imenu Unije, Začasnega sporazuma o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile¹⁺ se odobri, s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma.

Člen 2

Skupna izjava, priložena Sporazumu, se odobri v imenu Unije.

Člen 3

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

¹ Besedilo Sporazuma se objavi skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.
⁺ Delegacije/UL: glejte dokument ST 11668/23.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...

Za Svet
predsednik/predsednica
